

GRUAS

Gruas de Confiança é uma publicação de:
FASSI GRU Spa, via Roma, 110 24021 Albino (BG) Itália
tel 035.776400 - fax 035.755020 - www.fassigroup.com

de confiança

Revista internacional de informação e actualidade sobre as gruas Fassi

MONTAGEM E VERIFICAÇÃO FINAL NO PROCESSO DE QUALIDADE FASSI

INVESTIMENTO DE QUALIDADE
Escolher uma grua Fassi é um investimento autêntico que mostrará todo o seu valor ao longo do tempo: valor do produto, valor no mercado, valor do serviço.

**A F310AXP.26 EVOLUTION
TESTADA PELA EMERSON CRANE
HIRE DE LONDRES**

FASSI
GRUAS DE CONFIANÇA

Liderança Italiana



A inovação Fassi sai à rua com os campeões



Patrocinador oficial
Milan A.C.

Campeão da Europa e
do Mundo de Clubes 2007



Patrocinador oficial
F.C. Internazionale Milano

Campeão de Itália 2006/2007



Patrocinador oficial
Genoa C.F.C.

O primeiro clube de Itália: 1893

FASSI
GRUAS DE CONFIANÇA

Neste número

A cultura do serviço Fassi propõe reforçar o diálogo com a rede de fornecedores e com os utilizadores das gruas em todas as vertentes: serviços de consultoria, formação e assistência. A revista *Gruas de confiança* faz parte deste compromisso, no qual a informação sobre a tecnologia Fassi representa um elemento do próprio serviço. Compreender o que destaca a Fassi e as suas gruas significa efectuar uma escolha consciente que se prolongará no tempo e que representa um investimento autêntico. O forte crescimento da Fassi por todo o mundo baseia-se em vários factores que merecem ser conhecidos de todos os pontos de vista: pensemos por exemplo nos cuidados tomados durante a montagem e a verificação das gruas, na logística e na gestão do serviço de entregas e de peças sobressalentes. Estes aspectos serão discutidos amplamente neste número da *Gruas de confiança*, porque é através deles que a Fassi qualifica e distingue a sua própria identidade. Partindo destes temas, a nossa revista também inclui outros pontos de interesse e de discussão, oferecendo um horizonte amplo que nós consideramos extremamente importante para compreender o estado global do desenvolvimento e do progresso no sector da elevação. Não é por acaso que a *Gruas de confiança* excede 25.000 cópias de tiragem e é distribuída por mais de 40 países por todo o mundo. Os testemunhos que nos chegam de diferentes situações nacionais e de mercado proporcionam, por exemplo, meios válidos para compreender como trabalham diferentes pessoas e como se resolve uma diversidade de necessidades operativas. Pontos que quando analisados em pormenor representam uma fonte útil de informação e de comparação para todos nós. É também por este motivo que a nossa revista evolui constantemente para melhorar e que nós aceitamos sugestões e conselhos dos nossos leitores.

EM DETALHE

Temas em primeiro plano

Investimento de qualidade

Escolher uma grua Fassi é um investimento autêntico que mostrará todo o seu valor ao longo do tempo: valor do produto, valor no mercado, valor do serviço. **pág. 04-05**

25.000 utilizadores de gruas em 60 países por todo o mundo lêem *Gruas de confiança*

pág. 06-07

Tecnologia

Montagem e verificação final no processo de qualidade Fassi

Os procedimentos de montagem e verificação final adoptados pela Fassi fazem parte de um método de trabalho que combina a confirmação da filosofia "feito à medida" com uma abordagem baseada em regras de trabalho precisas que são aplicadas rigorosamente em cada fase, mais uma vez absolutamente de confiança. **pág. 08-11**

Serviço

O novo sistema logístico integrado Fassi

Como trabalha a nova grua Fassi no caso da Emerson Crane Hire, uma empresa sediada em Londres que está a passar por um período de desenvolvimento considerável em resultado do crescimento no sector da construção que está a ocorrer actualmente na capital Inglesa tendo em vista os Jogos Olímpicos de 2012. **pág. 12-15**

CONHECER PESSOAS

Rede Fassi

A Fassi F310AXP.26 Evolution com extensão hidráulica L214 e guincho V20

Como trabalha a nova grua Fassi no caso da Emerson Crane Hire, uma empresa sediada em Londres que está a passar por um período de desenvolvimento considerável em resultado do crescimento no sector da construção que está a ocorrer actualmente na capital Inglesa tendo em vista os Jogos Olímpicos de 2012. **pág. 18-21**

O CANTO

Entrevistas

O investimento tecnológico como uma das razões para o crescimento

- Entrevista a Giovanni Fassi, Gerente da Fassi Gru SpA

A empresa tornou-se numa das três marcas mundiais líderes neste sector em termos de gruas produzidas graças à escolha dos produtos e à inovação do processo. **pág. 16-17**

Entrevista a Alessandro Azzola Controlo de Qualidade da Fassi

Os procedimentos para o controlo de qualidade utilizados na Fassi combinam os protocolos previstos pela certificação UNI EN ISO 9001 com um sistema específico desenvolvido directamente na empresa, organizado por fases de verificação rígidas realizadas durante todo o ciclo de produção, desde a selecção dos materiais fornecidos até à entrega do produto acabado. **pág. 22-23**



ORIGINAL
SPARE PARTS

FASSI



INVESTIMENTO DE QUALIDADE

Escolher uma grua Fassi é um investimento autêntico que mostrará todo o seu valor ao longo do tempo: valor do produto, valor no mercado, valor do serviço.

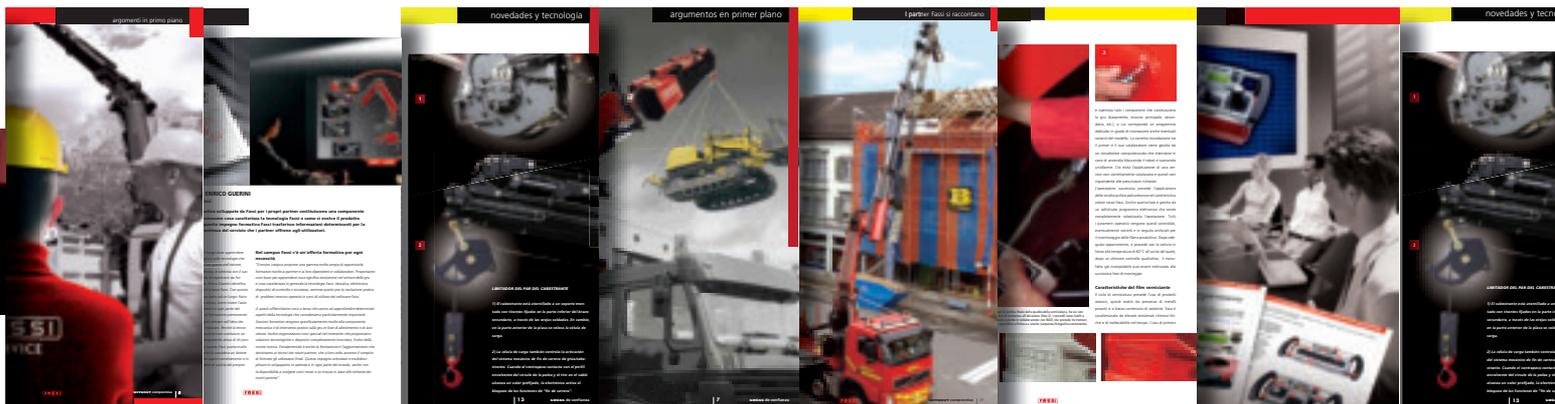
Quando uma grua Fassi, no final do ciclo de produção e da verificação, é enviada aos fornecedores e depois ao cliente final, inicia uma vida de trabalho que se prolongará por muito tempo. Não é uma promessa: é uma garantia testemunhada pelo facto de mais de 70% das gruas produzidas pela Fassi em mais de 40 anos de história da empresa estarem ainda em actividade plena. Uma confirmação adicional da qualidade resulta do facto de as gruas Fassi usadas continuarem a deter um valor elevado no mercado, que não diminui. Isto significa que escolher uma grua Fassi é um investimento económico e comercial real, mas ainda há mais: graças à capacidade e à performance superior de cada grua Fassi, baseadas em soluções tecnológicas que destacam a inovação como um factor característico e competitivo, o utilizador pode comprovar como o valor do seu investimento se traduz em termos da rentabilidade diária. Trabalhar melhor e mais depressa, e em total segurança independentemente das condições de elevação, incluindo as condições mais complexas e duras, significa também ter algumas vantagens concretas em termos do rendimento por horas de trabalho e permite evitar problemas ou resolvê-los de imediato. Por fim, existe o valor do serviço, o que significa que é possível confiar numa rede de serviços expandida e com formação profissional que está disposta a responder aos requisitos e às necessidades daqueles que consideram a grua um aliado e um assistente indispensável, dia após dia. Uma “máquina” que tem de estar sempre em perfeitas condições de trabalho. É por isto que escolher uma grua Fassi significa efectuar um investimento de qualidade com um elevado valor acrescentado, destinado a criar “lucro” a curto e a longo-prazo: também é mais fácil de amortizar e tem um rendimento garantido.



GRUAS

de confiança

A Fassi Gruas de confiança, que publica o seu sexto número desde a sua primeira aparição em 2005, criou o seu próprio espaço no panorama da informação deste sector. Um laboratório de ideias e uma fonte de informação técnica que busca uma melhoria constante para aqueles que utilizam ou querem conhecer melhor a qualidade tecnológica Fassi.



são foi expandida, considerando que a Fassi oferece a grua ideal exactamente adaptada às necessidades de cada utilizador, graças a séries quase infinitas de modelos, versões, configurações e acessórios. Todos estes conceitos foram ilustrados com relatórios que fornecem informações sobre aspectos técnicos e da produção, que nos introduziram na Fassi enquanto empresa e nos deram uma visão interna do produto. Deste modo descobrimos, por exemplo, como foi possível aumentar as possibilidades operativas da grua para além dos limites que até ontem eram considerados insuperáveis ou o que caracteriza o ciclo produtivo Fassi relativamente à fundição e à solda. Por outro lado, o percurso e o projecto da nossa revista focaram-se na relação entre a qualidade do produto e a qualidade do serviço. Assim considerámos o valor da colaboração entre a Fassi e os seus distribuidores e o valor da formação. Neste sexto número da Gruas de confiança a palavra "valor" assume significados adicionais para as gruas Fassi, referindo-se também à validade do investimento. Atingimos agora um ponto de chegada que representa ao mesmo tempo um novo ponto de partida. A nossa revista está agora preparada para passar a outra fase na sua evolução, cujos resultados você poderá ver a partir da próxima publicação.



Montagem e verificação final no processo de qualidade Fassi

Os procedimentos de montagem e verificação final adoptados pela Fassi fazem parte de um método de trabalho que combina a confirmação da filosofia “feito à medida” com uma abordagem baseada em regras de trabalho precisas que são aplicadas rigorosamente em cada fase, mais uma vez absolutamente de confiança.



Hoje em dia, ser uma empresa internacional significa, em primeiro lugar, adoptar procedimentos operativos bem estruturados e seguros, que permitam produzir gruas de elevada qualidade na quantidade necessária. A Fassi comercializa os seus produtos por todo o mundo, mas decidiu concentrar a produção em Itália, nas suas fábricas próprias que adoptam procedimentos únicos e certificados. Um processo organizado passo a passo, onde cada fase é desenvolvida, organizada e controlada para não deixar nada ao acaso, à decisão pessoal ou a algo que não seja regulado e qualificado pelo sistema. A montagem e a verificação final seguem a lógica deste método, onde cada peça é submetida a um controlo depois de processada.

A adopção de um sistema deste tipo assegura que cada fase de montagem de uma grua é exactamente igual às fases efectuadas para outras gruas. Na prática, isto significa precisão máxima durante todas as fases de pré-montagem e montagem. É exactamente esta cultura industrial e esta organização do trabalho que caracteriza uma grande empresa como a Fassi, graças a uma abordagem baseada em controlos amplos e na organização das várias áreas de trabalho. Ao mesmo tempo, cada fase de do processo de montagem cumpre as características formuladas com base nas necessidades de cada pedido. Isto porque a Fassi trabalha exclusivamente sob pedido e cada grua é montada consoante as necessidades do cliente. É por este motivo que a montagem segue um documento específico, que representa uma espécie de bilhete de identidade da grua, o ponto de referência para as diferentes fases da produção.

Relativamente ao processo de produção como um todo pode dizer-se que os vários departamentos da Fassi são uma reprodução exacta da subdivisão das várias fases do processo. Mesmo antes da fase de montagem, cada peça é submetida a processos de controlo rigorosos no departamento em que foi produzida. Por outras palavras, cada peça pode ser considerada um produto acabado e seguro. Deste modo as eventuais desconformidades poderão ser detectadas no início do processo, antes de montadas todas as componentes, assegurando ainda mais a qualidade final da grua. A Fassi também considera fundamental atribuir responsabilidade



des à sua equipa de trabalho. Todo o ciclo de produção é baseado no auto-controlo: para cada fase do processo são fornecidas instruções operativas que indicam ao operário quais os controlos que devem ser efectuados em cada material ou em cada produto parcialmente montado. Em cada departamento estão também disponíveis instrumentos de controlo e suportes informáticos, com ficheiros com instruções gráficas para verificar se a montagem foi efectuada correctamente.

As fases do processo de montagem

Antes de ver como se efectua o processo de montagem e verificação convém lembrar que, logo a partir da entrada nas instalações Fassi, todos os materiais são submetidos a uma série de verificações preventivas, de modo a que qualquer irregularidade seja imediatamente identificada e que apenas seja enviado para as ilhas de produção material perfeitamente idóneo. De seguida, cada material é identificado e marcado com elementos rastreáveis através de um sistema cartográfico que cobre todas as zonas por onde as peças são distribuídas. Assim os elementos da equipa conseguem encontrar rapidamente todo o material de que necessitam.

A verdadeira montagem começa na base, com a união da coluna à cremal-

heira e desta ao grupo de rotação no interior da base. Segue-se a fase de “vestir” o suporte e os comandos estabilizadores. Por “vestir” entende-se a integração das peças montadas com o sistema hidráulico. Esta fase requer uma atenção especial. É aqui que se efectuam verificações particularmente restritas para garantir que a montagem foi realizada correctamente: isto porque ao montar os tubos hidráulicos é necessário assegurar que todas as conexões coincidem perfeitamente.

Enquanto o trabalho na base decorre é montado o braço secundário com todos os grupos de extensões e cilindros correspondentes. O número de extensões por braço é sempre estabelecido no documento inicial, onde está esquematizado o projecto que foi traçado para cumprir as necessidades do cliente.

A base e o braço secundário são depois levados para a ilha de montagem final. Esta zona foi equipada com unidades tecnológicas especiais, concebidas e construídas especificamente nas oficinas Fassi para permitir o acesso dos operadores a todas as partes da grua de modo a que eles possam ajustar os detalhes mais pequenos. É nesta fase que se monta a estrutura única constituída pelos três subgrupos: base, braço principal e braço secundário. De seguida procede-se à montagem dos sistemas hidráulico, eléctrico e electrónico. Neste ponto a grua está pronta para a fase final: a verificação.



Verificação: a prova concreta da validade do método de trabalho Fassi

A verificação consiste numa operação apropriada na qual são verificados os níveis de performance e de segurança da grua. É importante salientar que na Fassi a verificação não serve apenas para verificar que a grua funciona. Tendo em conta que é aplicado um sistema de qualidade rigoroso, o funcionamento da grua até está de certo modo garantido. É na verificação que nós garantimos que os procedimentos previstos no protocolo de montagem estão todos em sinergia para assegurar a melhor performance operativa possível. Por este motivo a grua é colocada em funcionamento e é verificado o sistema hidráulico, a capacidade de movimentos e a performance de carga efectiva. A electrónica desempenha um papel fundamental relativamente à informação e aos parâmetros de segurança, graças a um software que contém os limites de bloqueio e os parâmetros previstos pelos regulamentos. Os responsáveis pela produção Fassi estão convictos de que o progresso tecnológico será um elemento cada vez mais fundamental em termos dos controlos e das próprias verificações, mas também estão convictos de que é necessário saber integrar estas inovações com provas baseadas em experiências objectivas. Mesmo com o aumento da produtividade a tecnologia informática permitiu-nos aumentar, sem dúvida, a repetibilidade das provas, mas a fórmula ideal será sempre a combinação entre a experiência e a inovação.





O novo sistema logístico integrado Fassi

A Fassi proporcionou a si própria uma estrutura que integra a logística do produto acabado, a expedição da grua e o armazenamento de peças sobressalentes. Esta estrutura é capaz de ajudar no crescimento da empresa ao gerir mais de 11.000 gruas por ano, expedidas para mais de 60 países por todo o mundo, e ao manipular mais de 50.000 acessórios e peças sobressalentes.

O desenvolvimento da Fassi é uma realidade testemunhada pelos números: estes mostram um crescimento constante na quantidade de gruas produzidas, havendo previsões para uma tendência ainda mais positiva. Este cenário estimulou a empresa a reformular radicalmente a sua organização logística, criando um sistema integrado que permite gerir numa estrutura única o armazenamento dos produtos acabados, a expedição das gruas e o armazenamento de peças sobressalentes e acessórios.

O novo complexo que alberga o departamento de logística Fassi está sempre situado em Nembro, nos arredores de Bérgamo, onde a empresa tem também a sede da direcção e as principais unidades produtivas. O novo sistema logístico integrado gere também as restantes unidades produtivas da Fassi em Itália e os fornecedores especializados em componentes específicas, que dependem todos desta estrutura. No total existem actualmente mais de 12.000 referências armazenadas e geridas: desde peças sobressalentes e acessórios de maiores dimensões até às componentes de menores dimensões, mas nem por isso menos importantes, que incluem itens técnicos/mecânicos e electrónicos, como por exemplo as componentes de um distribuidor hidráulico.

1.300 camiões articulados, 600 contentores, 8.000 transportadoras

A nova estrutura logística Fassi nasceu da consciência das necessidades cada vez mais exigentes do mercado relativamente a este serviço, tendo como objectivo apoiar a qualidade do produto com serviços de organização e pós-venda adequados. "Factores de centralização que são de uma importância estratégica para o nosso serviço numa estrutura logística única — explica Lucano Motta, director da nova estrutura — que têm como função otimizar um grande volume de trabalho. Basta recordar que do nosso centro de logística saem todos os anos mais de 11.000 gruas e mais de 250.000 acessórios e peças sobressalentes. Para que tenha uma ideia mais concreta: 1.300 camiões articulados e mais de 600 contentores por ano. A estas grandes expedições é necessário adicio-



nar milhares de entregas de pequenas embalagens utilizando transportadoras autorizadas. Todos os anos passam pelo centro de logística Fassi mais de 8.000 carrinhas de várias transportadoras!". Estes números dão uma ideia da extensão do crescimento da Fassi, um feito que envolve o mercados Europeus e do resto do mundo. Para os países Europeus a entrega de guas e de peças sobressalentes é efectuada quase exclusivamente por estrada e para destinos mais distantes dos cinco continentes utilizam-se contentores que são enviados por via marítima.

O novo armazém automático

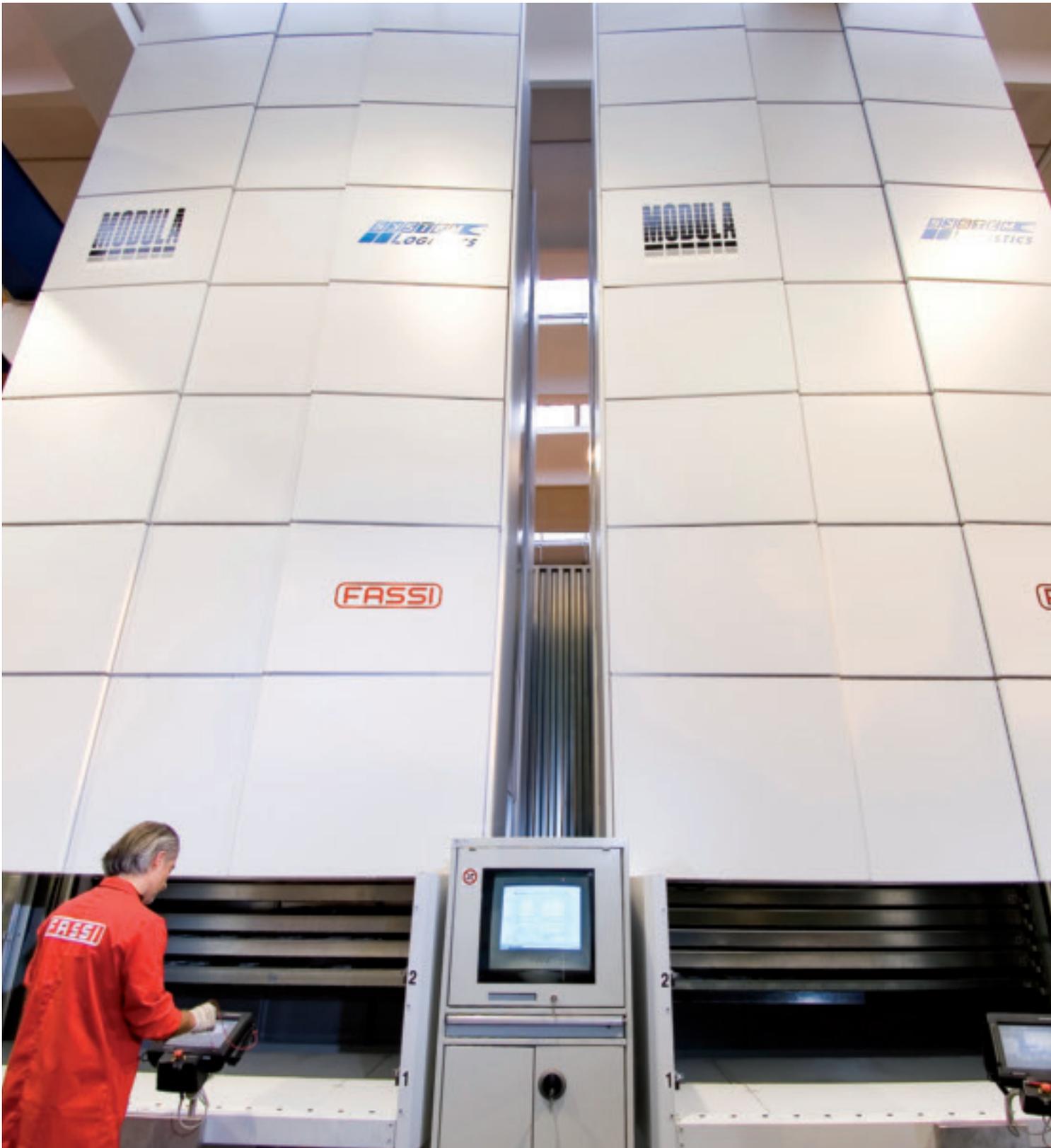
Ver as guas Fassi perfeitamente alinhadas no enorme centro logístico à espera de serem expedidas é sem dúvida uma vista impressionante. Mas esta visão é tão interessante e significativa como observar o novo armazém de acessórios e peças sobressalentes em funcionamento, utilizando os seus novos "músculos" e o seu "cérebro" brilhante. A força reside no novo sistema de armazenamento vertical automático, que contém e coloca à disposição mais de 13.000 referências. Cada uma é identificada por um código que é utilizado para a gestão informatizada dos pedidos, a movimentação dos produtos e as expedições.

Por sua vez, é graças à inteligência humana que são realizadas as operações de recarga de peças, através de um programa que envolve as unidades produtivas Fassi e os seus parceiros técnicos. Assim é possível gerir cada tipo de pedido de um modo versátil e preciso, quer se trate de um pedido de grandes quantidades de peças ou de um pedido de uma simples peça de substituição que poderá ser indispensável ao bom funcionamento de uma guá.

A função do armazém de acessórios e peças sobressalentes, agora directamente integrado na estrutura logística, é responder de uma forma cada vez mais efi-

ciente e precisa às expectativas dos distribuidores e dos utilizadores finais. As previsões para o crescimento adicional no trabalho e na movimentação gerida por esta estrutura são realistas: é necessário lembrar que a Fassi está a crescer em todos os mercados e que cada guá Fassi é um investimento para a vida. A extraordinária longevidade das guas Fassi (actualmente mais de 70% das guas produzidas ainda estão activas) implica que existe uma necessidade cada vez maior de enfrentar os pedidos de peças sobressalentes e de acessórios. O desafio que se coloca à equipa Fassi que trabalha no novo centro logístico é por conseguinte duplo: aperfeiçoar a dinâmica da expedição das guas novas e contribuir para a eficiência constante das muitas guas já comercializadas, que estão a provar a "Qualidade do Investimento" da Fassi no terreno.





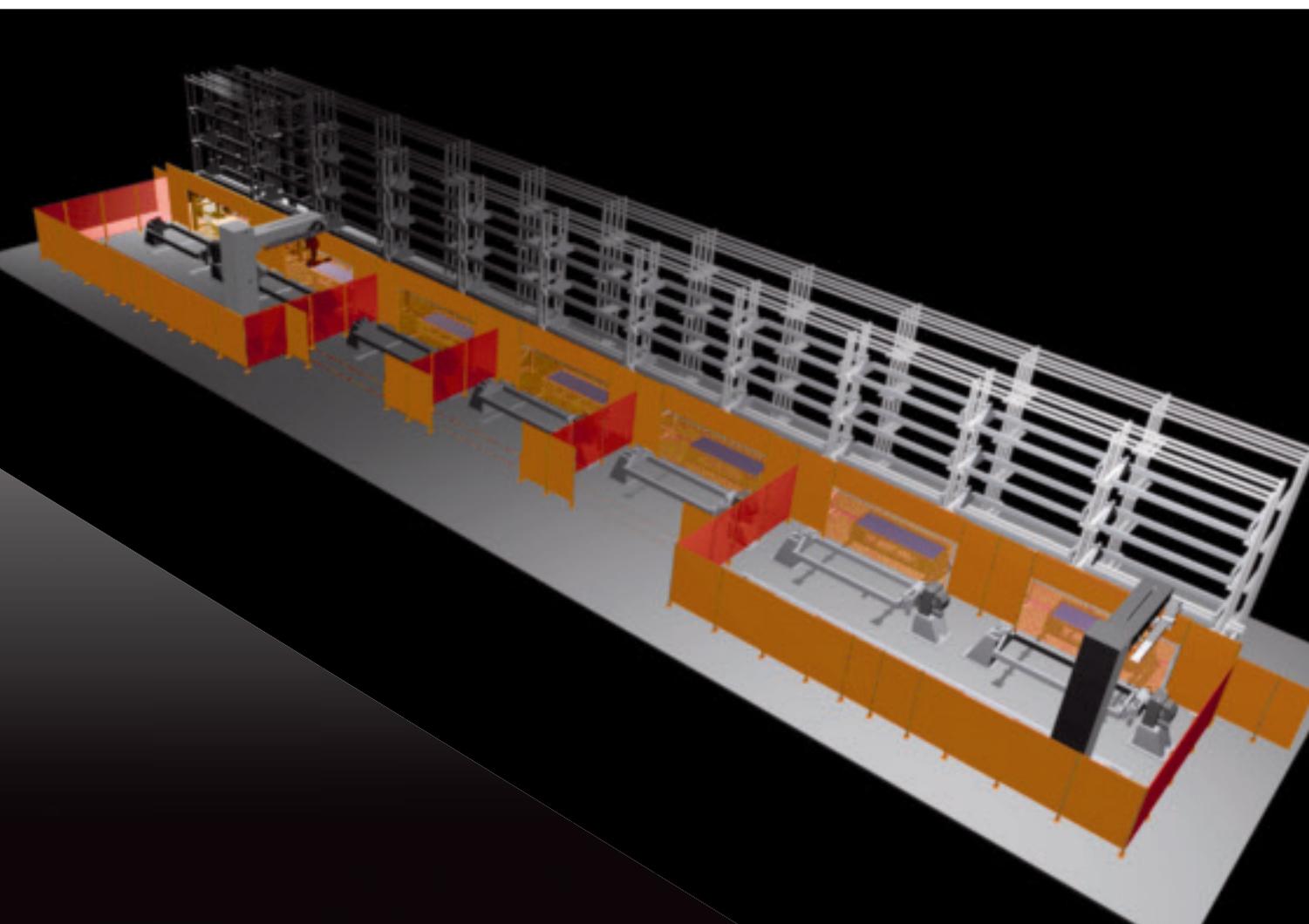
“Temos apostado decididamente na inovação, desenhando e criando gruas caracterizadas por soluções tecnológicas de ponta, que nos permitiram aumentar a performance e, ao mesmo tempo, simplificar a sua utilização. As gruas Fassi estão hoje na vanguarda da tecnologia e são capazes de aplicar a sua superioridade no trabalho diário, transformando a inovação em vantagens diárias para o utilizador. Outro ponto forte da Fassi é sem dúvida o facto de produzir todas as suas gruas segundo as necessidades específicas de cada utilizador. Há muito tempo atrás a Fassi tomou a decisão arrojada de recusar a produção em série standard e é com grande satisfação que hoje eu posso dizer que esta foi uma decisão vencedora. Outros factores competitivos da Fassi são a qualidade dos seus materiais, as componentes e os processos de fabrico das gruas. Um exemplo significativo da inovação do nosso processo é a nova zona de soldadura robotizada FMS. Pensemos por exemplo na atenção meticulosa com a qual seleccionamos e trabalhamos o aço. As

gruas, em particular as médias-pesadas, que são a nossa principal área de actividade, são cada vez mais consideradas um investimento importante na economia empresarial das empresas de transportes, construção e manipulação. Aumenta a atenção prestada à qualidade do produto. E é por isso que estamos em crescimento!

Gostaria de salientar um aspecto: a Fassi produziu sempre os seus produtos prestando muita atenção à qualidade. A excelência foi sempre a nossa vocação. O que mudou nos últimos anos foi o nosso compromisso de comunicar estes pontos fortes. Destacar-nos nos mercados mundiais significa acima de tudo dar a conhecer e a entender às pessoas o que nos torna únicos.”

Quais são os países nos quais se registam os melhores resultados?

“Todo o mercado europeu, de este a oeste, nos está a deixar muito satisfeitos. Para além de Itália, também estamos a obter resultados muito significativos em países como Espanha e França.”



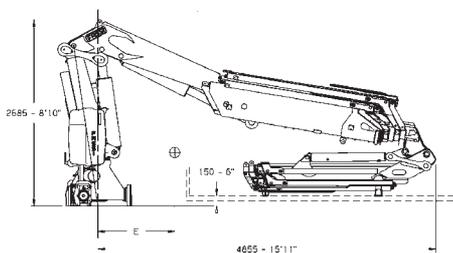
A Fassi F310AXP.26 Evolution com extensão hidráulica L214 e guincho V20

Como trabalha a nova grua Fassi no caso da Emerson Crane Hire, uma empresa sediada em Londres que está a passar por um período de desenvolvimento considerável em resultado do crescimento no sector da construção que está a ocorrer actualmente na capital Inglesa tendo em vista os Jogos Olímpicos de 2012.

A frota de 35 guas que a Emerson Crane Hire de Londres possui actualmente nunca tinha tido uma actividade tão intensa como neste período: a capital está a preparar-se para os Jogos Olímpicos de 2012 e muitas zonas da cidade foram transformadas em estaleiros imensos. Trata-se de um autêntico boom no sector da construção, com uma multiplicação exponencial da necessidade de transporte de materiais. O desenvolvimento do trabalho relacionado com os Jogos Olímpicos é o elemento que coroa o grande crescimento da Emerson Crane Hire, alcançado graças a escolhas estratégicas relativas à sua frota de máquinas. Neste sentido é particularmente interessante a decisão de adquirir uma grua Fassi 600AXP de 60 toneladas/metro montada num camião Scania. Apesar de a empresa estar profundamente enraizada no aluguer de guas médias e médias-pesadas, Paul Clance, director técnico da Emerson, mostra-se entusiasmado com as vantagens oferecidas por uma grua para "trabalhos pesados" de alta performance como a F600AXP: "Significa que nós podemos gerir o transporte e as operações de manipulação de cargas muito complexas, típicas dos projectos de construção pesada que ocupam actualmente a maioria das empresas Londrinas. Isto é favorável não só para nós mas como para todos os nossos clientes, que



F310AXP







sabem que podem contar connosco”.

Depois de conseguir um contrato de três anos com uma cadeia bem conhecida de restaurantes de fast-food para a instalação de sistemas de ar condicionado por todo o território britânico, a Emerson sentiu a necessidade de investir noutra grua com braço articulado. Em Maio de 2007 a empresa adquiriu uma grua Fassi F310AXP.26 Evolution de 30 toneladas/metro, equipada com uma extensão hidráulica L214 de quatro secções e um guincho V20, montada num camião rígido Scania P380 de três eixos.

A Walker Crane Service, distribuidora da Fassi na zona sudeste de Inglaterra, trabalhou com o cliente para formular as especificações deste pedido. Tone Hitchcock, director de vendas da Walker, afirma: “Em primeiro lugar perguntamos sempre aos nossos clientes que tipos de carga precisam de levantar e a que alcance. A capacidade de elevação e a carga de trabalho são sempre factores determinantes para a selecção de uma grua”. O director técnico Paul Clance recorda: “Queríamos uma grua que fosse capaz de elevar uma carga de aproximadamente meia tonelada sobre um edifício de dois ou três andares, portanto precisávamos de uma extensão hidráulica e de um guincho. Estudámos todos os tipos de guias existentes no mercado e escolhemos este modelo Fassi porque representava a máquina mais versátil, que podia ser utilizada para objectivos distintos.” O serviço que a Fassi RU e a Walker Crane Services já tinham prestado à Emerson assegurou a preferência pela marca Fassi. Clance esclareceu ainda:



“Nós já tínhamos uma F600AXP que considerávamos muito fiável. Muito robusta. Para além disso, quando decidimos fazer uma nova aquisição, foi muito fácil obter a informação técnica indispensável para o nosso trabalho”.

A informação a que ele se refere diz respeito em particular às cargas no solo impostas pelos estabilizadores durante as operações de elevação. Em consequência das normas UK Lifting Operations & Lifting Equipment Regulations (LOLER), todas as operações com guias devem ser bem planeadas, com uma avaliação dos riscos totais e esboços planeados. As guias só estão isentas destas normas quando são utilizadas simplesmente para recolher uma carga próxima de um camião e elevá-la para o reboque ou para a elevar do reboque e descarregá-la junto do camião. Se pretender mover a carga por um trajecto maior e, em particular, se pretender transportá-la directamente para o topo de um edifício, a lei Britânica considera que esta é uma operação de elevação complexa e portanto está sujeita a normas

muito rígidas. É necessário salientar que existem muitos utilizadores de guias que desconhecem estar sujeitos às normas LOLER, que foram recentemente reescritas e actualizadas de modo a esclarecerem as obrigações dos utilizadores. Por outro lado a Emerson conhece as normas vigentes e aplica-as com muito cuidado, assistindo os utilizadores em todas as circunstâncias. Como empresa de aluguer de guias de elevada reputação, o seu departamento técnico possui uma ampla experiência no fornecimento da documentação necessária; os desenhos CAD são sempre produzidos antes de cada operação de elevação. Para calcular a carga dos estabilizadores no solo, incluindo a dos estabilizadores laterais, os fabricantes de guias têm de fornecer informação adicional que não se encontra normalmente nos manuais técnicos. “Contar com uma documentação de apoio completa e precisa é uma mais valia para uma empresa como a nossa” afirma Paul Clance, “deste ponto de vista a Fassi e a Walker têm sido verdadeiros parceiros no apoio técnico que têm facultado”.

Bilhete de identidade

A nova grua Fassi que a Emerson Crane Hire adquiriu é conduzida por Steve Sebran, que até à data em que entrou para a Emerson, em Junho de 2006, nunca tinha trabalhado no sector industrial; tinha sido condutor, mas estava à procura de um novo desafio. Depois de 18 meses de experiência com guias, ele é capaz de apreciar as vantagens da grua F310AXP. A sua maior qualidade, segundo a sua opinião, é a sua versatilidade. “Podemos ir a qualquer lado, a todos os tipos de lugares e em 99,9% dos casos é possível fazer o trabalho. A combinação da extensão hidráulica com o sistema ProLink permite angular as secções dos braços secundários externos até 15 graus, permitindo que a grua alcance qualquer sítio, na maioria das vezes sem sequer precisar do guincho. A função de ângulo ascendente é igualmente útil: significa que é possível introduzir-se em qualquer tipo de canto e evitar obstáculos como árvores e cabos telefónicos.” Outras características que facilitam o trabalho do operador é o sistema Fassi XF “extra fast”, que utiliza uma válvula regeneradora de óleo inovadora que aumenta significativamente a velocidade de extensão do braço, e o sistema Fassi ADC (Automatic Dynamic Control) de amortização da carga. Todas as guias do tipo Evolution estão equipadas de origem com estes dois sistemas. “O sistema ADC — afirma Steve Sebran — elimina qualquer efeito indesejado de instabilidade da carga, controlando melhor a velocidade de acordo com a carga. Isto é particularmente útil quando se trabalha sobre edifícios e quando são necessárias extensões maiores. A velocidade de extensão do braço com a carga sob controlo requer um tempo menor para efectuar cada elevação e aumenta a quantidade de trabalho que se pode realizar num só dia. Os clientes ficam sempre impressionados quando vêem a grua a chegar ao local de trabalho e a começar a trabalhar.”





Entrevista a Alessandro Azzola

Controlo de Qualidade da Fassi

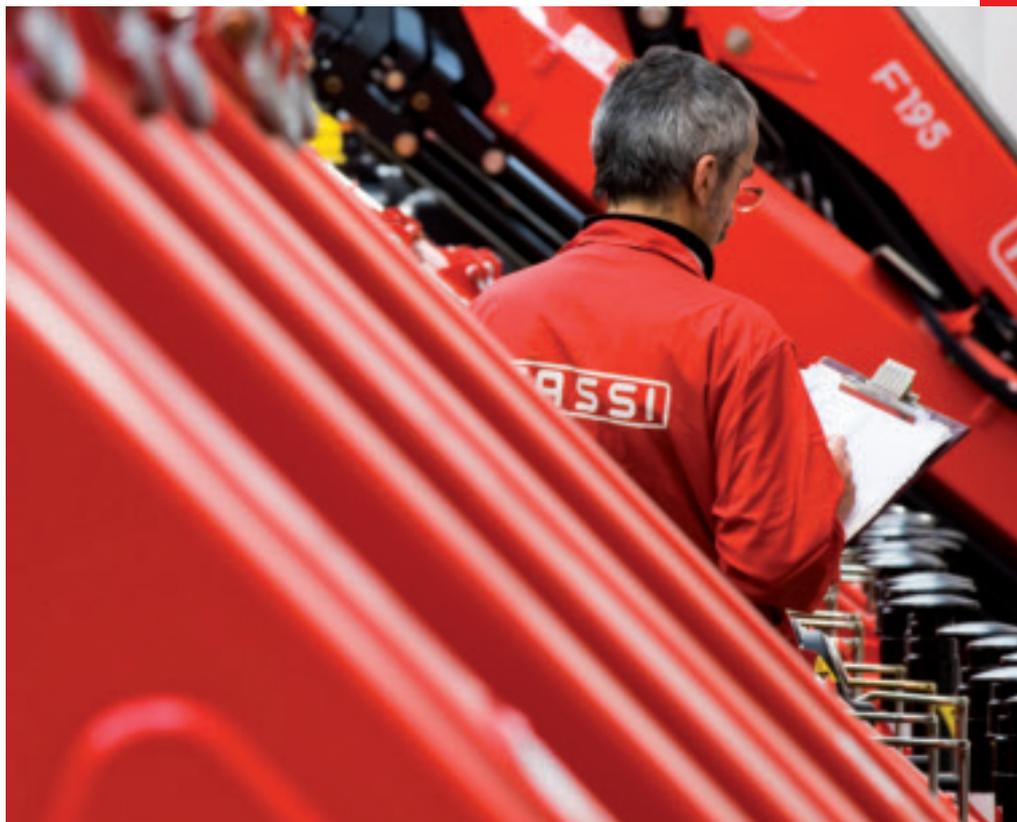
Os procedimentos para o controlo de qualidade utilizados na Fassi combinam os protocolos previstos pela certificação UNI EN ISO 9001 com um sistema específico desenvolvido directamente na empresa, organizado por fases de verificação rígidas realizadas no decorrer de todo o ciclo de produção, desde a selecção dos materiais fornecidos até à entrega do produto acabado.

“A cultura da qualidade é uma parte integrante do compromisso empresarial da Fassi, uma vocação de longa duração testemunhada pela decisão tomada há algum tempo atrás de obter a certificação. O resumo de uma história que antecipou os padrões da excelência industrial. A Fassi obteve certificação ao abrigo das normas militares restritas NATO AQG-4 em 1995, tendo obtido a certificação ISO 9001 em 1996, quando este tipo de certificação era mais conhecido por Vision 2000. O organismo certificador que a Fassi tem escolhido sempre é a DNV, devido à sua autoridade internacional. Os protocolos previstos por estas certificações têm como objectivo principal garantir que o produto cumpre na totalidade os parâmetros técnicos previstos pelo projecto. É necessário recordar que a certificação ISO 9001, em particular, estende o seu raio de acção às componentes tecnológicas do produto e certifica

que os protocolos de qualidade confirmados são seguidos em todas as áreas principais do sistema empresarial. As inspecções periódicas verificam e comprovam que a nossa empresa, na sua totalidade, trabalha sempre em conformidade com as regras claramente definidas. Tudo isto constitui sem dúvida a base essencial para a qualidade numa empresa moderna e de nível mundial como a Fassi. Mas por opção e por princípio, em linha com a sua autêntica vocação para a qualidade, nós decidimos ir para além das certificações básicas mencionadas anteriormente. Nós criámos e estamos constantemente a implementar, a actualizar e a promover a nossa cultura da qualidade específica, que assume a forma de procedimentos de trabalho e de controlo. Na verdade, é com muito orgulho que posso dizer que são estes procedimentos que nos tornam verdadeiramente únicos no mercado das gruas”.

O sistema Fassi destaca o conceito de perfeccionismo qualitativo

“Na prática nós desenvolvemos e aplicámos um sistema que faz com que nada nos escape; absolutamente nada que não seja do nível de qualidade que nos caracteriza como empresa de excelência. Trata-se sem dúvida de um compro-



misso notável e dispendioso em termos de recursos humanos e de tecnologias de controlo. Isto é demonstrado pelo facto de termos montado na empresa um laboratório completo para efectuar testes invasivos e não invasivos nos materiais, nas fundições e nas soldaduras, por exemplo. Uma estrutura com tecnologia de ponta em termos do equipamento e da amplitude das verificações efectuadas nos protótipos e em todos os nossos produtos. Com efeito, o sistema de qualidade Fassi envolve uma sequência de intervenções que segue todo o processo de fabrico de cada grua, incluindo as matérias-primas utilizadas. Estas verificações são tão meticulosas que até saem da empresa: os nossos responsáveis pelo controlo de qualidade visitam quase todos os dias os fornecedores para controlar a origem dos materiais. A segunda operação de selecção ocorre precisamente aquando da entrada das matérias-primas nas instalações da Fassi, onde são aplicadas novas verificações. O sistema prevê depois uma série coordenada de passos que submete cada fase dos processos de fabrico e de montagem da grua a verificações adicionais. Cada passo é certificado pelo responsável do departamento, que por sua vez deve comunicar constantemente com um supervisor. Claro que este sistema requer uma coordenação adequada entre as competências dos funcionários e a utilização de tecnologias informáticas que recolhem, ordenam e disponibilizam em tempo real os dados no sistema. Antes de uma grua chegar ao armazém preparada para ser entregue ao cliente, já foi submetida a pelo menos várias centenas de verificações técnicas e funcionais que culminam com a prova final. A nossa maior satisfação é observar que, graças ao sistema de qualidade que aplicamos, esta verificação final se tornou uma simples rotina com um resultado previsível. Mas para ser sincero consigo, nós estamos muito contentes por estarmos habituados a este tipo de perfeccionismo”.

Glossário Fassi

Certificação

É uma declaração com a qual um organismo certificador, uma terceira entidade que é independente tanto do fornecedor como do utilizador, assegura por escrito que um produto, um serviço, um processo ou um sistema de gestão cumpre os requisitos especificados nas normas de referência. A terceira entidade que concede a garantia escrita (certificado) é por sua vez sujeita a um procedimento de acreditação.

Tipos de certificação

No âmbito industrial existem três tipos principais de certificação:

- **certificação do produto:** certifica que cada produto que sai da empresa foi produzido com determinadas características claramente especificadas (materiais, componentes, etc.); também certifica que cada produto foi submetido a controlos específicos.
- **certificação do processo:** certifica que toda a produção é efectuada de acordo com fases e procedimentos especificamente declarados, que são submetidos a verificações durante o próprio processo.
- **certificação de serviços:** certifica o modo como a empresa se dirige e comunica com os seus contactos do mercado, adoptando procedimentos que obedecem a normas de referência precisas.

DNV – organismo certificador acreditado

A Det Norske Veritas, que a Fassi utiliza como organismo certificador, é uma instituição internacional independente com sede em Oslo, que trabalha desde 1864 para salvaguardar a vida, a propriedade e o ambiente, oferecendo aos seus clientes toda a sua experiência e conhecimento. Presente em 100 países, com 300 escritórios e uma equipa de 7.000 pessoas, a DNV é um dos principais organismos de certificação do mundo.



GRUAS DE CONFIANÇA



GRUAS DE CONFIANÇA

Revista internacional de informação e actualidade sobre as gruas Fassi.

www.fassigroup.com

1

EASY TO USE - Fácil de usar

2

DESIGNED TO PERFORM - Gruas projectadas para trabalhar

3

MADE FOR YOU - Feita para si

4

QUALITY OF PARTNERSHIP - Qualidade da parceria

5

QUALITY OF TRAINING - Formação de qualidade

6

QUALITY OF INVESTMENT - Investimento de qualidade

